

## Activités de l' OCR:

### Forums thématiques (FT)

Les forums thématiques ont été instaurés dans le but d'obtenir une coopération durable au niveau de chaque thème, avec pour objectifs les échanges d'expériences réalisées au niveau de ces thèmes ainsi que la mise à jour d'exemples de bonnes pratiques concernant les sujets transfrontaliers. De plus, les résultats de ces forums thématiques sont utilisés pour mettre au point des mesures politiques pratiques et des projets pour les régions transfrontalières.

Pour chaque forum thématique, au moins deux rencontres annuelles sont prévues dans les différentes régions qui sont partenaires principales.

### Groupes de travail concernant les sous-thèmes (GTS)

Les trois sous-thèmes respectifs entre eux forment le cadre des projets internes aux opérations cadres régionales: les groupes de travail sur les sous-thèmes (GTS). Dans ces GTS un nombre restreint de régions partenaires collabore à des questions transfrontalières spécifiques. Grâce aux GTS, on peut, par exemple développer des méthodes de coopération pour les régions frontalières ou des approches politiques pratiques pour ces régions. En outre, les GTS permettent l'organisation de voyages d'études et des échanges de personnel pour améliorer le transfert de connaissances, ainsi que la réalisation d'actions pilotes transfrontalières. „Change on Borders“ a pour objectif la réalisation de 12 GTS.

### Conférences Annuelles

Lors de ces Conférences Annuelles, les résultats des OCR obtenus dans les FT et GTS sont rassemblés dans la totalité de leurs thèmes. La Conférence Annuelle contribue également à diffuser les résultats des OCR dans toute l'Europe. En tout, quatre Conférences Annuelles ont lieu dans le cadre de „Change on Borders“.

## Contact:

### Coordination de l'OCR

Ministère de l'Economie et de l'Énergie  
du Land de Rhénanie du Nord-Westphalie  
D-40190 Düsseldorf

### Coordination de l'OCR

Tel: +49 211 –8618 3438  
Fax: +49 211 –837 2718  
Email: [change-on-borders@mwme.nrw.de](mailto:change-on-borders@mwme.nrw.de)

Pour de plus amples renseignements cliquez le:  
[www.change-on-borders.net](http://www.change-on-borders.net)

### Bureau d'assistance:

Association des Régions Frontalières Européennes  
(ARFE)  
Enscheder Str. 362  
D-48599 Gronau  
Tel: +49 2562 – 70219  
Fax: +49 2562 – 70259  
Email: [info@change-on-borders.net](mailto:info@change-on-borders.net)

### Personne à contacter au sein de l'institution du partenaire principal:

Voir: [www.change-on-borders.net](http://www.change-on-borders.net) > partnership



## INTERREG IIIC Opération cadre régionale (OCR)

### “Change on Borders”

Echange de vues et transfert  
d'expériences entre régions  
frontalières

## INTERREG IIIC:

INTERREG IIIC est un programme de l'Union Européenne (UE) destiné à soutenir la coopération interrégionale entre les autorités publiques locales et régionales des pays de l'UE et de leurs pays voisins. Ce programme permet aux régions de travailler ensemble à des projets communs et de développer des réseaux de coopération. Il a pour objectif général d'améliorer l'efficacité des stratégies des politiques et des outils du développement régional par un vaste échange d'informations et un partage structuré d'expériences (mise en réseau). Trois types d'opérations peuvent ainsi être financés: réseaux, projets individuels et opérations cadres régionales (OCR). Le programme INTERREG IIIC est financé par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) et cofinancé par les partenaires nationaux parties participant au projet. La période de présentation des candidatures dure de 2002 à 2006. Toutes les activités doivent être achevées fin 2008.

### Opération cadre régionale (OCR):

Une opération cadre régionale (OCR) se compose d'un groupe d'autorités régionales ou d'organismes régionaux équivalents désirant échanger leurs expériences au niveau des méthodes et des activités basées sur les projets. Cette structure stratégique est une sorte de „mini-programme“ permettant aux partenaires de sélectionner les activités destinées à être financées. Chaque OCR doit aborder un nombre limité de sujets touchant les régions qui participent, permettant ainsi de couvrir un éventail restreint de projets plus petits.

### L'OCR „Change on Borders“:

Durée: de novembre 2003 à octobre 2007

Budget total: 8,2 millions d'euros

Financement de l'Union Européenne: 4,9 millions d'euros



Cartographie: Province d'Overijssel

#### Partenaires:

25 régions frontalières de niveau NUTS I et II dans 15 pays européens participent à OCR:

1. Région du Partenaire „chef de file“: Rhénanie du Nord-Westphalie (DE)
2. Mer Egée Sud (GR)
4. Région de Navarre (ES)
5. Région d'Andalousie (ES)
7. Bavière (DE)
8. Région de Frioul-Vénétie-Julienne (IT)
9. Basse-Autriche (AT)
10. Haute-Autriche (AT)
11. Province de Gelderland (NL)
12. Province du Limbourg (NL)
13. Province d'Overijssel (NL)
14. Nord de Karelía/Finlande orientale (FI)
14. Saxe (DE)
16. Värmland (SE)
17. Basse-Saxe (DE)
18. Lublin (PL)
19. Slovénie (SI)
20. Eurorégion Nemunas (LT)
21. Macédoine orientale-Thrace (GR)
22. Regio Basiliensis (CH)
23. Bolsano (IT)
25. Euroregion Nisa-Neisse-Nysa (CZ)
26. Alsace (FR)
27. Hajdú-Bihar (HU)
28. Rhône-Alpes (FR)

## Thèmes de la coopération dans „Change on Borders“:

„Change on Borders“ comprend trois thèmes, divisés eux-même en trois sous-thèmes. Ceux-ci forment la structure de la coopération.

Promouvoir un développement coordonné et écologiques des régions transfrontalières.

1. Coopération entre les régions présentant des structures géographiques semblables
2. Gouvernance des régions transfrontalières
3. Développement écologique du secteur économique des eaux

Développer la structure économique et le marché du travail dans les régions (trans)frontalières:

1. Soutien des petites et moyennes entreprises, de la recherche et du développement ainsi que de l'innovation dans les régions transfrontalières
2. Développement transfrontalier du marché du travail
3. Soutien au tourisme dans les régions transfrontalières

Promouvoir l'intégration socio-culturelle au sein des régions transfrontalières et développer des contacts plus étroits entre les citoyens et les citoyennes de ces régions:

1. Renforcement de la cohésion sociale dans les régions transfrontalières
2. Formation, éducation et mobilité transfrontalière
3. Culture, médias et activités avec des contacts humains directs